GULF CONSTRUCTS
NEWS & MAGAZINE

Investor dictionary
قاموس المستثمر

31 investment, tax and residency terms for the Gulf and the Middle East, in English and Arabic. Each definition restates an article or guide on gulfconstructs.com that cites the official source.

31 مصطلحًا في الاستثمار والضرائب والإقامة في الخليج والشرق الأوسط بالعربية والإنجليزية. كل تعريف يعيد صياغة مقال أو دليل على gulfconstructs.com يستشهد بالمصدر الرسمي. الفهرس العربي في الصفحة الأخيرة.

1 Activities of strategic impact

Activities set by the UAE Cabinet with specific licensing requirements, which may restrict foreign ownership, as an exception to full mainland ownership.

gulfconstructs.com/en/glossary/activities-of-strategic-impact/

الأنشطة ذات الأثر الاستراتيجي

أنشطة يحددها مجلس الوزراء الإماراتي ويضع لها شروط ترخيص قد تشمل قيودًا على التملك الأجنبي، استثناءً من التملك الكامل في البر الرئيسي.

2 Basher platform (UAE)

An online platform that the official portal says allows a mainland business to be set up in 15 minutes, connected to federal and local licensing bodies.

gulfconstructs.com/en/glossary/basher-platform-uae/

منصة باشر (الإمارات)

منصة إلكترونية تقول البوابة الرسمية إنها تتيح تأسيس النشاط في البر الرئيسي خلال 15 دقيقة، وترتبط بالجهات الاتحادية والمحلية المصدرة للرخص.

3 Deemed approval

Under Omani law: if no response is given to an investor's request within the periods set in the regulation, the request is deemed accepted.

gulfconstructs.com/en/glossary/deemed-approval/

الموافقة الضمنية

في القانون العُماني: إذا لم يصدر رد على طلب المستثمر خلال المدد المحددة في اللائحة، يُعد الطلب مقبولًا.

4 Expropriation for public benefit

The state taking an investment or asset for the public interest. The Gulf investment laws we cover require this to follow the law and come with fair compensation.

gulfconstructs.com/en/glossary/expropriation-for-public-benefit/

نزع الملكية للمنفعة العامة

أخذ الدولة لاستثمار أو أصل للمصلحة العامة. تشترط قوانين الاستثمار الخليجية التي عرضناها أن يكون ذلك وفق القانون ومقابل تعويض عادل.

5 Free zone (Egypt)

A framework under Egypt's Investment Law where projects and their dividends are outside the tax and fee laws and pay a fee of 1% to 2% instead, depending on the zone and activity (Article 41).

gulfconstructs.com/en/glossary/free-zone-egypt/

المنطقة الحرة (مصر)

إطار في قانون الاستثمار المصري لا تخضع فيه المشاريع وأرباحها لقوانين الضرائب والرسوم، وتدفع بدلًا منها رسمًا بين 1% و2% حسب نوع المنطقة والنشاط (المادة 41).

6 Freehold ownership

Full property rights including selling, mortgaging and renting. It is one of the two forms of non-Qatari ownership in designated areas, alongside usufruct of usually up to 99 years.

gulfconstructs.com/en/glossary/freehold-ownership/

التملك الحر

ملكية كاملة للعقار تشمل البيع والرهن والتأجير. وهي من صيغتي تملك غير القطريين في المناطق المحددة، إلى جانب حق الانتفاع لمدة تصل عادة إلى 99 عامًا.

7 Golden License (Egypt)

A single comprehensive approval granted by Egypt's Council of Ministers to companies with strategic or national projects, covering setup, operation, management and building permits, and self-executing.

gulfconstructs.com/en/glossary/golden-license-egypt/

الرخصة الذهبية (مصر)

موافقة شاملة يمنحها مجلس الوزراء المصري لشركات المشاريع الاستراتيجية أو القومية، تشمل إقامة المشروع وتشغيله وإدارته وتراخيص البناء، وتكون نافذة بذاتها.

8 Golden Residency (Oman)

A renewable 10-year residency launched on 1 September 2025, with minimum capital of OMR 200,000 through seven investment routes.

gulfconstructs.com/en/glossary/golden-residency-oman/

الإقامة الذهبية (عُمان)

إقامة لعشر سنوات قابلة للتجديد أُطلقت في 1 سبتمبر 2025، بحد أدنى لرأس المال 200,000 ريال عماني عبر سبعة مسارات استثمارية.

9 Golden visa (UAE)

A renewable long-term residence of 5 or 10 years with no sponsor. For investors: 10 years for public investments and 5 years for real estate, with minimum capital of AED 2 million.

gulfconstructs.com/en/glossary/golden-visa-uae/

التأشيرة الذهبية (الإمارات)

إقامة طويلة قابلة للتجديد لمدة 5 أو 10 سنوات دون كفيل. للمستثمرين: 10 سنوات للاستثمارات العامة و5 سنوات للاستثمار العقاري، بحد أدنى لرأس المال 2 مليون درهم.

10 Initial approval (UAE)

An approval stating the government has no objection to the business, allowing the next steps but not the right to operate. Foreign investors first need approval from the General Directorate of Residency and Foreigners' Affairs.

gulfconstructs.com/en/glossary/initial-approval-uae/

الموافقة المبدئية (الإمارات)

موافقة تعني أن الحكومة لا تمانع تأسيس النشاط وتسمح بإكمال الخطوات، لكنها لا تمنح حق مزاولته. ويحتاج المستثمر الأجنبي قبلها موافقة الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب.

11 Integrated tourism complexes (Oman)

Designated complexes where foreigners may own property in Oman; buying there is one of the Golden Residency routes.

gulfconstructs.com/en/glossary/integrated-tourism-complexes-oman/

المجمعات السياحية المتكاملة (عُمان)

مجمعات محددة يجوز فيها للأجانب تملك العقار في عُمان، والشراء فيها من مسارات الإقامة الذهبية.

12 Invest Qatar incentive programme

Financial incentives reimbursing an agreed share of project costs in Qatar over five years in ten semi-annual periods, for projects with at least QAR 25 million of local investment and five high-skilled jobs.

gulfconstructs.com/en/glossary/invest-qatar-incentive-programme/

برنامج حوافز Invest Qatar

حوافز مالية في صورة استرداد جزء متفق عليه من تكاليف المشروع داخل قطر لخمس سنوات على عشر فترات نصف سنوية، لمشاريع باستثمار محلي لا يقل عن 25 مليون ريال وخمس وظائف عالية المهارة على الأقل.

13 Investment registration (Saudi Arabia)

The first service for foreign investors at the Ministry of Investment under the Investment Law, for activities open to investment, with an estimated 10 working days according to the Investor Guide.

gulfconstructs.com/en/glossary/investment-registration-saudi-arabia/

التسجيل الاستثماري (السعودية)

أول خدمة للمستثمر الأجنبي لدى وزارة الاستثمار وفق نظام الاستثمار، للأنشطة المفتوحة للاستثمار، ومدته التقديرية 10 أيام عمل بحسب دليل المستثمر.

14 Investment Services Centre

A centre at Oman's Ministry of Commerce and Industry that registers foreign investors and facilitates approvals, permits and licences.

gulfconstructs.com/en/glossary/investment-services-centre/

مركز خدمات الاستثمار

مركز في وزارة التجارة والصناعة العُمانية يسجّل المستثمر الأجنبي ويسهّل حصوله على الموافقات والتصاريح والتراخيص.

15 List of excluded activities

Activities in which foreign investment is prohibited or restricted in Saudi Arabia; investing in them requires prior approval through the Ministry of Investment.

gulfconstructs.com/en/glossary/list-of-excluded-activities/

قائمة الأنشطة المستثناة

قائمة بالأنشطة التي يُحظر أو يُقيَّد فيها الاستثمار الأجنبي في السعودية، ويحتاج الاستثمار فيها موافقة مسبقة عبر وزارة الاستثمار.

16 Local service agent (UAE)

A UAE agent appointed by mainland businesses wholly owned by non-GCC nationals, under an agreement attested by a notary public or court.

gulfconstructs.com/en/glossary/local-service-agent-uae/

وكيل الخدمات المحلي (الإمارات)

وكيل إماراتي تعيّنه المنشآت المملوكة بالكامل لغير مواطني دول الخليج في البر الرئيسي، بعقد موثق لدى كاتب العدل أو المحكمة.

17 National Labour Support Tax

A Kuwaiti tax of 2.5% on the profits of listed companies, according to KDIPA.

gulfconstructs.com/en/glossary/national-labour-support-tax/

ضريبة دعم العمالة الوطنية

ضريبة كويتية بنسبة 2.5% على أرباح الشركات المدرجة، بحسب هيئة تشجيع الاستثمار المباشر.

18 National Register of Investors

A register kept by Saudi Arabia's Ministry of Investment recording investors and their investments; foreign investors register in it before investing.

gulfconstructs.com/en/glossary/national-register-of-investors/

السجل الوطني للمستثمرين

سجل تنشئه وزارة الاستثمار السعودية تُقيَّد فيه بيانات المستثمرين واستثماراتهم، ويسجّل فيه المستثمر الأجنبي قبل أن يبدأ أي استثمار.

19 National treatment

Treating foreign investors the same as domestic investors, as provided by Türkiye's FDI Law (Article 3) and Egypt's Investment Law (Article 3).

gulfconstructs.com/en/glossary/national-treatment/

المعاملة الوطنية

معاملة المستثمر الأجنبي معاملة المستثمر المحلي نفسها، كما ينص قانون الاستثمار الأجنبي المباشر التركي (المادة 3) وقانون الاستثمار المصري (المادة 3).

20 Negative list

In Kuwait: the list of investments excluded from the Direct Investment Promotion Law, prepared and updated by the Council of Ministers.

gulfconstructs.com/en/glossary/negative-list/

القائمة السلبية

في الكويت: قائمة بالاستثمارات المستثناة من نطاق قانون تشجيع الاستثمار المباشر، يعدها مجلس الوزراء ويحدّثها.

21 Notification system (Türkiye)

The system that replaced prior permission and approval for foreign investment in Türkiye under Foreign Direct Investment Law No. 4875 (Article 1).

gulfconstructs.com/en/glossary/notification-system-t-rkiye/

نظام الإخطار (تركيا)

النظام الذي حل محل الإذن والموافقة المسبقة على الاستثمار الأجنبي في تركيا بموجب قانون الاستثمار الأجنبي المباشر 4875 (المادة 1).

22 Omanisation

Oman's policy of hiring ratios for Omani citizens, applied by sector; Invest Oman guides investors on the ratios and permits.

gulfconstructs.com/en/glossary/omanisation/

التعمين

سياسة نسب توظيف العمانيين التي تُطبَّق حسب القطاع في عُمان، وترشد Invest Oman المستثمرين إلى نسبها وتصاريحها.

23 One-Stop Shop

A unit within Kuwait's Direct Investment Promotion Authority, staffed by the relevant government bodies, to complete licensing and incorporation within a set period.

gulfconstructs.com/en/glossary/one-stop-shop/

النافذة الواحدة

وحدة داخل هيئة تشجيع الاستثمار المباشر في الكويت تضم موظفين من الجهات الحكومية المعنية لإنجاز إجراءات الترخيص والتأسيس في مدة محددة.

24 Premium Residency (Saudi Arabia)

Residency under the Premium Residency Permit Law in two types, permanent and fixed-term, with benefits including residence with family and property ownership outside Mecca, Medina and border areas.

gulfconstructs.com/en/glossary/premium-residency-saudi-arabia/

الإقامة المميزة (السعودية)

إقامة ينظمها نظام الإقامة المميزة بنوعين: دائمة ومحددة المدة، ومن مزاياها الإقامة مع الأسرة وتملك العقار خارج مكة المكرمة والمدينة المنورة والمناطق الحدودية.

25 Qualifying Free Zone Person

Under UAE corporate tax: a free zone company taxed at 0% on Qualifying Income and 9% on other taxable income, without the 0% band on the first AED 375,000.

gulfconstructs.com/en/glossary/qualifying-free-zone-person/

الشخص المؤهل في المنطقة الحرة

في ضريبة الشركات الإماراتية: شركة في منطقة حرة تخضع لنسبة 0% على «الدخل المؤهل» و9% على غيره، ولا تستفيد من شريحة 0% على أول 375,000 درهم.

26 Special Economic Zone (Saudi Arabia)

Zones overseen by the Economic Cities and Special Zones Authority: King Abdullah Economic City, Ras Al-Khair, Jazan and Cloud Computing in Riyadh, with incentives including 5% corporate income tax.

gulfconstructs.com/en/glossary/special-economic-zone-saudi-arabia/

المنطقة الاقتصادية الخاصة (السعودية)

مناطق تشرف عليها هيئة المدن والمناطق الاقتصادية الخاصة، وهي أربع: مدينة الملك عبدالله الاقتصادية وراس الخير وجازان والحوسبة السحابية بالرياض، ومن حوافزها ضريبة دخل شركات 5%.

27 Special incentive (Egypt)

A deduction from taxable net profits: 50% of investment costs in Sector A and 30% in Sector B, for up to seven years and capped at 80% of paid-up capital.

gulfconstructs.com/en/glossary/special-incentive-egypt/

الحافز الخاص (مصر)

خصم من صافي الأرباح الخاضعة للضريبة: 50% من تكاليف الاستثمار في القطاع (أ) و30% في القطاع (ب)، لمدة لا تتجاوز سبع سنوات ولا يتجاوز 80% من رأس المال المدفوع.

28 Tax period

The period for which a tax return is filed. UAE corporate tax applies to tax periods starting on or after 1 June 2023.

gulfconstructs.com/en/glossary/tax-period/

الفترة الضريبية

الفترة التي يُقدَّم عنها الإقرار الضريبي. وضريبة الشركات الإماراتية تسري على الفترات الضريبية التي تبدأ في 1 يونيو 2023 أو بعده.

29 Usufruct

A right to use land or property for a period without owning it. Qatari and Omani law allow land for investment projects through lease or usufruct.

gulfconstructs.com/en/glossary/usufruct/

حق الانتفاع

حق استخدام أرض أو عقار لمدة دون تملكه. يجيز القانونان القطري والعُماني تخصيص أراضٍ للمشاريع الاستثمارية بالإيجار أو بحق الانتفاع.

30 Value Added Tax (VAT)

A tax on the consumption of goods and services: 15% in Saudi Arabia and 5% in the UAE and Oman; Qatar has not applied it, according to the official bodies.

gulfconstructs.com/en/glossary/value-added-tax-vat/

ضريبة القيمة المضافة

ضريبة على استهلاك السلع والخدمات. نسبتها 15% في السعودية و5% في الإمارات وعُمان، وقطر لم تطبقها، بحسب الجهات الرسمية.

31 Zakat (Saudi Arabia)

Levied at 2.5% of the zakat base per Hijri year on the shares of Saudis, and GCC nationals treated as Saudis, in resident companies.

gulfconstructs.com/en/glossary/zakat-saudi-arabia/

الزكاة (في السعودية)

تُجبى بنسبة 2.5% من الوعاء الزكوي عن السنة الهجرية، وتنطبق على حصص السعوديين ومن يُعامَل معاملتهم من مواطني دول الخليج في الشركات المقيمة.

الفهرس العربي

الأنشطة ذات الأثر الاستراتيجي	1
منصة باشر (الإمارات)	2
الموافقة الضمنية	3
نزع الملكية للمنفعة العامة	4
المنطقة الحرة (مصر)	5
التملك الحر	6
الرخصة الذهبية (مصر)	7
الإقامة الذهبية (عُمان)	8
التأشيرة الذهبية (الإمارات)	9
الموافقة المبدئية (الإمارات)	10
المجمعات السياحية المتكاملة (عُمان)	11
برنامج حوافز Invest Qatar	12
التسجيل الاستثماري (السعودية)	13
مركز خدمات الاستثمار	14
قائمة الأنشطة المستثناة	15
وكيل الخدمات المحلي (الإمارات)	16
ضريبة دعم العمالة الوطنية	17
السجل الوطني للمستثمرين	18
المعاملة الوطنية	19
القائمة السلبية	20
نظام الإخطار (تركيا)	21
التعمين	22
النافذة الواحدة	23
الإقامة المميزة (السعودية)	24
الشخص المؤهل في المنطقة الحرة	25
المنطقة الاقتصادية الخاصة (السعودية)	26
الحافز الخاص (مصر)	27
الفترة الضريبية	28
حق الانتفاع	29
ضريبة القيمة المضافة	30
الزكاة (في السعودية)	31

General information only, not investment, legal or tax advice. © 2026 Gulf Constructs · gulfconstructs.com/glossary/